

Encuesta 2007-08
a Estudiantes de California
Encuesta a los Muchachos y Muchachas
Saludables en todo el Estado

7º Grado

- Esta es una encuesta sobre las conductas, experiencias y actitudes relacionadas con la escuela y la salud. Incluye preguntas sobre el uso del alcohol, el tabaco y otras drogas; sobre las conductas de intimidación y la violencia; y sobre lo que haces en la escuela y qué opinión tienes con respecto a lo que haces. **Tendrás la oportunidad de responder si has hecho o no has hecho algunas de estas cosas.**
- **No tienes que responder estas preguntas, pero tus respuestas nos ayudarán mucho a mejorar los programas escolares y de salud.**
- **No escribas tu nombre en esta forma ni en la hoja de respuestas. No te identifiques a tí mismo(a) de ninguna otra manera.**
- Marca todas tus respuestas en la hoja de respuestas. No escribas en el cuestionario. Marca solamente una respuesta, a menos que te indiquen *“Marca todas las respuestas que se apliquen”*.
- Las preguntas de esta encuesta son acerca de cosas que tú puedes haber hecho en distintos períodos de tiempo, como **durante toda tu vida** (por ejemplo, ¿alguna vez has hecho algo?), **o en los últimos 12 meses, o en los últimos seis meses o en los últimos 30 días**. Cada pregunta brinda una información distinta. Por favor, presta atención al período de tiempo sobre el cual te están preguntando.

¡Gracias por completar esta encuesta!



Comienza escribiendo el nombre de tu escuela en la parte superior de tu hoja de respuestas.

A continuacion, nos gustaría obtener informacion sobre tí.

1. ¿Cuántos años tienes?
 - A) 10 años o menos
 - B) 11 años
 - C) 12 años
 - D) 13 años
 - E) 14 años
 - F) 15 años
 - G) 16 años
 - H) 17 años
 - I) 18 años o más

2. ¿Cuál es tu sexo?
 - A) Masculino
 - B) Femenino

3. ¿En que grado estás?
 - A) 6° grado
 - B) 7° grado
 - C) 8° grado.
 - D) 9° grado.
 - E) 10° grado
 - F) 11° grado
 - G) 12° grado
 - H) Otro grado
 - I) Sin grado

4. ¿Cómo te describes a tí mismo? (*Marca todas las respuestas que se apliquen.*)

<ol style="list-style-type: none">A) Indio-Americano o Nativo de AlaskaB) Hawaiano Nativo o Isleño del PacíficoC) AsiáticoD) Negro o Afro-Americano (No Hispano)	<ol style="list-style-type: none">E) Hispano o LatinoF) Blanco (Caucásico -No Hispano)G) Otro
---	---

5. Si eres Asiático o Isleño del Pacífico, ¿de qué grupo étnico te sientes que eres parte? (**Marca todas las respuestas que se apliquen.** Si **no** eres Asiático ni Isleño del Pacífico, marca “A. No se aplica a mí”.)
- | | |
|---|---|
| A) No se aplica a mí; yo no soy Asiático ni Isleño del Pacífico | G) Coreano |
| B) Indo-Asiático | H) Laosiano |
| C) Camboyano | I) Vietnamita |
| D) Chino | J) Nativo de Hawai, Guamano, Samoano u otro grupo de Isleños del Pacífico |
| E) Filipino | K) Otro grupo Asiático |
| F) Japonés | |
6. Si eres Hispano o Latino, ¿de qué grupo étnico te sientes que eres parte? (**Marca todas las respuestas que se apliquen.** Si **no** eres Hispano, marca “A. No se aplica a mí”.)
- | | |
|--|-----------------------|
| A) No se aplica a mí; yo no soy Hispano o Latino | D) Cubano |
| B) Centroamericano | E) Mexicano |
| C) Sudamericano | F) Puertorriqueño |
| | G) Otro grupo hispano |

Las siguientes preguntas son sobre el uso de sustancias como el alcohol, el tabaco, la marihuana y otras drogas *sin la orden de un médico* (o sea sin una receta por razones médicas).

Toma en cuenta las siguientes definiciones.

- **Un trago de ALCOHOL o una bebida alcohólica** significa tomar una lata de tamaño regular/una botella de cerveza o de “wine cooler”, una copa de vino, una bebida mixta o un vasito de licor. Las preguntas relacionadas con el alcohol **no** incluyen unos pocos sorbos de vino por razones religiosas.
- **Droga** significa *cualquier* sustancia que tome para intoxicarte (o ponerte “high”) que no sea alcohol ni tabaco.

Durante tu vida, ¿cuántas veces has usado o probado las siguientes sustancias sin las órdenes de tu doctor?

		Número de Veces					
		0	1	2	3	4 a 6	7 o más
7.	un cigarrillo, aunque sea una o dos fumadas	A	B	C	D	E	F
8.	un cigarrillo entero	A	B	C	D	E	F
9.	tabaco en polvo (“chew”, “dip” o “snuff”, como Redman, Skoal, o Beechnut)	A	B	C	D	E	F
10.	una bebida completa de alcohol (como una lata de cerveza, una copa de vino, un "wine cooler" o un vaso pequeño con licor)	A	B	C	D	E	F
11.	mariguana (“pot”, mota, “grass”, “hash”)	A	B	C	D	E	F
12.	inhalantes (cosas que hueles, aspiras o respiras para drogarte, como pintura, pegamento, aerosoles, gasolina, “poppers”, gases)	A	B	C	D	E	F
13.	alguna otra droga ilegal (como metanfetamina, cocaína, LSD, éxtasis, “downers”)	A	B	C	D	E	F

Durante tu vida, ¿cuántas veces has estado...

		Número de Veces					
		0	1	2	3	4 a 6	7 o más
14.	muy borracho o enfermo después de beber alcohol ?	A	B	C	D	E	F
15.	intoxicado o "high" (cargado, “stoned” o perdido) por haber usado drogas ?	A	B	C	D	E	F
16.	borracho o intoxicado ("high") con drogas en las áreas que son propiedad de la escuela ?	A	B	C	D	E	F

Durante los últimos seis meses, ¿cuántas veces has usado estas sustancias sin una orden del médico?

	0 veces	1 o 2 veces	Algunas veces	Una vez al mes	Una vez a la semana	Algunas veces por semana	Una o más veces al día
17. Una bebida alcohólica	A	B	C	D	E	F	G
18. Mariguana (“pot”, grifa, mota, “grass”, “hash”, “bud”)	A	B	C	D	E	F	G
19. Inhalantes (cosas que hueles, aspiras o inhalas para drogarte como goma, pintura, aerosoles, gasolina, “poppers”, gases)	A	B	C	D	E	F	G
20. Metabene (“rollers”, “wagon wheels”, ruedillas de carretas)	A	B	C	D	E	F	G
21. Cualquier otra droga ilegal (como anfetamina, cocaína, LSD, éxtasis, “downers”)	A	B	C	D	E	F	G

POR FAVOR, ASEGÚRATE DE QUE AHORA VAS POR
LA PREGUNTA NÚMERO 22 EN LA HOJA DE RESPUESTAS.

¿Como cuántos años tenías la primera vez que tomaste o usaste alguna de estas cosas?

		Edad									
		Nunca	10 o menos	11	12	13	14	15	16	17	18 o más
22.	Tomaste una bebida alcohólica completa (y no solamente uno o dos traguitos)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
23.	Fumaste todo o parte de un cigarrillo	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
24.	Usaste tabaco en polvo o algún otro producto de tabaco.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
25.	Usaste marihuana o “hash” (hachís)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
26.	Usaste alguna otra droga ilegal	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días has usado...

		0 días	1 día	2 días	3-9 días	10-19 días	20-30 días
27.	cigarrillos?	A	B	C	D	E	F
28.	tabaco en polvo (como “chew” o “snuff”)	A	B	C	D	E	F
29.	por lo menos una bebida alcohólica?	A	B	C	D	E	F
30.	cinco o más bebidas alcohólicas seguido, es decir dentro de un par de horas?	A	B	C	D	E	F
31.	marihuana?	A	B	C	D	E	F
32.	inhalantes (cosas que hueles, aspiras o respiras para drogarte)?	A	B	C	D	E	F
33.	alguna otra droga ilegal?	A	B	C	D	E	F

Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días has usado en las áreas que son propiedad de la escuela...

Ocurrió en las áreas que son Propiedad de la Escuela		0 días	1 días	2 días	3 a 9 días	10 a 19 días	20 a 30 días
34.	cigarrillos?	A	B	B	C	D	E
35.	por lo menos un trago de alcohol?	A	B	B	C	D	E
36.	mariguana?	A	B	B	C	D	E

37. ¿Cómo te gusta beber el alcohol?

- A) Yo no bebo alcohol
- B) Sólo una o dos probadas
- C) Lo suficiente para sentirlo un poco
- D) Lo suficiente para sentirlo bastante
- E) Hasta que lo siento con fuerza o estoy totalmente borracho

38. Durante tu **vida**, ¿cuántas veces has estado en un carro que conducía un amigo que había estado bebiendo alcohol?

- A) Nunca
- B) 1 vez
- C) 2 veces
- D) 3 a 6 veces
- E) 7 veces o más

¿Cuánto riesgo corren las personas de hacerse daño a sí mismas físicamente o de alguna otra manera, cuando hacen lo siguiente?

		El grado de riesgo o daño			
		Grande	Moderado	Leve	Ninguno
39.	Fuman cigarrillos de vez en cuando	A	B	C	D
40.	Fuman 1-2 paquetes de cigarrillos cada día	A	B	C	D
41.	Toman una bebida alcohólica de vez en cuando	A	B	C	D
42.	Toman cinco o más bebidas alcohólicas una o dos veces por semana	A	B	C	D
43.	Fuman marihuana de vez en cuando	A	B	C	D
44.	Fuman marihuana una o dos veces por semana	A	B	C	D

¿Qué tan difícil es para los estudiantes de tu grado obtener las siguientes sustancias si ellos realmente las quieren?

		Muy difícil	Bastante difícil	Bastante fácil	Muy fácil	No sé
45.	Cigarrillos	A	B	C	D	E
46.	Alcohol	A	B	C	D	E
47.	Mariguana	A	B	C	D	E

POR FAVOR, ASEGÚRATE DE QUE AHORA VAS POR LA PREGUNTA NÚMERO 48 EN LA HOJA DE RESPUESTAS.

48. La mayoría de los muchachos y muchachas en tu escuela que toman alcohol, ¿cómo lo consiguen generalmente? (*Marca todas las respuestas que se apliquen.*)
- A) En la escuela
 - B) En una fiesta o evento fuera de la escuela
 - C) En su propia casa
 - D) De adultos que están en las casas de los amigos
 - E) De amigos o de otro adolescente
 - F) Hacen que un adulto lo compre para ellos
 - G) Lo compran ellos mismos en alguna tienda (tienda de abarrotes, licorería, tienda de alimentos, mini-tienda)
 - H) Bares, clubes o casinos de apuestas
 - I) De otra manera
 - J) No sé

¿Qué piensas sobre alguien de tu edad que está haciendo lo siguiente?

	No apruebo ni desapruebo	Desapruebo un poco	Desapruebo mucho
49. Fumar uno o más paquetes de cigarrillos al día	A	B	C
50. Tomar uno o dos tragos de cualquier bebida alcohólica casi todos los días	A	B	C
51. Probar marihuana o “hash” una o dos veces	A	B	C
52. Usar marihuana una vez al mes o más	A	B	C
53. Llevar un arma a la escuela	A	B	C

54. ¿Qué crees que pensarían tus mejores amigos del hecho de que tú fumes uno o más paquetes de cigarrillos al día?
- A. No aprobarían ni desaprobarían
 - B. Desaprobarían un poco
 - C. Desaprobarían mucho

Piensa en un grupo de 100 estudiantes (o aproximadamente tres salones de clase) en tu grado. ¿Aproximadamente cuántos estudiantes hacen lo siguiente?

		Número de Estudiantes										
		0	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
		(ninguno)					(la mitad)					(todos)
55.	Fuman cigarillos por lo menos una vez al mes	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
56.	Toman alcohol por lo menos una vez al mes	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
57.	Han probado marihuana alguna vez	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K

En los últimos 12 meses, ...

		No	Sí
58.	has hablado con por lo menos uno de tus padres (o tutores) sobre los peligros del tabaco, el alcohol o el uso de drogas?	A	B
59.	has escuchado, leído o visto algún mensaje alentado a que no se use alcohol, tabaco o drogas?	A	B

Las siguientes preguntas son sobre la violencia, la seguridad, el acoso y la intimidación.

POR FAVOR, ASEGÚRATE DE QUE AHORA VAS POR LA PREGUNTA NÚMERO 60 EN LA HOJA DE RESPUESTAS.

En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces, en las áreas que son propiedad de la escuela...

Ocurrió en las áreas que son Propiedad de la Escuela		0 veces	1 vez	2 a 3 veces	4 o más veces
60.	te han empujado, hecho a un lado con un empujón, cacheteado, golpeado o pateado por alguien que no bromeaba?	A	B	C	D
61.	te han amenazado o lastimado con un arma (una pistola, una navaja o cuchillo, o una macana o palo)?	A	B	C	D
62.	has visto a alguien con una pistola, navaja o cuchillo u otra arma?	A	B	C	D
63.	has tenido miedo de que alguien te golpee?	A	B	C	D
64.	has estado en una pelea física?	A	B	C	D
65.	has sido víctima de rumores o mentiras dañinas?	A	B	C	D
66.	has sido víctima de bromas, comentarios o gestos de tipo sexual?	A	B	C	D
67.	has sido víctima de burlas debido a tu aspecto o por tu manera de hablar?	A	B	C	D
68.	has sido víctima del robo o daño intencional de tu propiedad, como tu automovil, ropa o libros?	A	B	C	D

Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces, en las áreas que son propiedad de la escuela, fuiste acosado o intimidado por alguna de las siguientes razones?

(Tú fuiste **intimidado** si en *repetidas veces* te empujaron, te pegaron, te amenazaron, te dijeron nombres ofensivos, te molestaron de una manera que no te agrado o te hicieron otras cosas desagradables. **No es intimidacion** cuando dos estudiantes que tienen aproximadamente la misma fuerza discuten o pelean.)

Ocurrió en las áreas que son Propiedad de la Escuela		0 veces	1 vez	2 o 3 veces	4 o más veces
69.	Por tu raza, origen étnico o nacionalidad	A	B	C	D
70.	Por tu religion	A	B	C	D
71.	Por tu sexo (por ser hombre o mujer)	A	B	C	D
72.	Porque eres gay o lesbiana o alguien pensó que lo eras	A	B	C	D
73.	Por una discapacidad física o mental	A	B	C	D
74.	Por cualquier otra razon	A	B	C	D

Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces...

		0 veces	1 vez	2 o 3 veces	4 o más veces
75.	has estado en una pelea física entre grupos de niños?	A	B	C	D
76.	has utilizado un arma para amenazar o intimidar a alguien?	A	B	C	D

77. Durante los últimos 12 meses, ¿has hecho apuestas o jugado por dinero o por objetos de valor en cualquiera de las siguientes formas? **(Marca todas las respuestas que se apliquen)**
- A) No he jugado ni he hecho apuestas en los últimos 12 meses
 - B) Juegos de naipes (como póquer o “blackjack”)
 - C) Juegos de habilidades personales (como el billar, los dardos, echar a cara o cruz)
 - D) Apostar a la victoria de un equipo deportivo
 - E) Lotería (tarjeta de rasca y gana, o elección de números)
 - F) Bingo
 - G) Juegos con dados
 - H) Máquinas para hacer apuestas (maquinas tragamonedas, póquer en video)
 - I) Carreras de caballos
 - J) Apuestas por Internet
 - K) Hice apuestas de alguna otra manera
78. Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces has hecho apuestas o jugado por dinero o por objetos de valor de cualquier forma?
- A) No he jugado (o apostado) en los últimos 12 meses
 - B) 1 vez
 - C) 2 o 3 veces
 - D) 4 a 9 veces
 - E) 10 veces o más

Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces, en las áreas que son propiedad de la escuela...

	Ocurrió en las áreas que son Propiedad de la Escuela	0 veces	1 vez	2 o 3 veces	4 o más veces
79.	te han ofrecido, vendido o dado una droga ilegal?	A	B	C	D
80.	has llevado contigo una pistola?	A	B	C	D
81.	has llevado contigo cualquier otra arma (como una navaja o cuchillo o macana o palo)	A	B	C	D
82.	has dañado intencionalmente la propiedad de la escuela?	A	B	C	D

83. ¿Qué tan seguro te sientes cuando estás **en la escuela**?
- A) Muy seguro
 - B) Seguro
 - C) Ni seguro ni inseguro
 - D) Inseguro
 - E) Muy inseguro
84. ¿Qué tan seguro te sientes cuando estás **en el vecindario** en donde vives?
- A) Muy seguro
 - B) Seguro
 - C) Ni seguro ni inseguro
 - D) Inseguro
 - E) Muy inseguro
85. ¿Te consideras miembro de una pandilla?
- A) No
 - B) Sí
86. Durante los últimos **12 meses**, ¿tu novio o novia te golpeó, te cacheteó o te lastimó físicamente a propósito?
- A) Esta pregunta no se aplica a mí; no tuve un novio o novia en los últimos 12 meses
 - B) No
 - C) Sí
87. Durante los últimos **12 meses**, ¿alguna vez te sentiste tan triste y desesperado casi todos los días durante **dos semanas o más**, que dejaste de hacer tus actividades de costumbre?
- A) No
 - B) Sí
88. Durante **una semana** normal de la escuela, ¿cuántos días estás solo en tu casa por lo menos durante una hora después de la escuela sin que haya un adulto presente?
- A) Nunca
 - B) 1 día
 - C) 2 días
 - D) 3 días
 - E) 4 días
 - F) 5 días
89. ¿Acudes a un programa después de la escuela como mínimo tres días a la semana?
- A) No
 - B) Sí

90. Durante los últimos **12 meses**, ¿cómo describirías la mayoría de las calificaciones que recibiste en la escuela?
- | | |
|------------------|------------------|
| A) Casi puras As | E) Casi puras Cs |
| B) As y Bs | F) Cs y Ds |
| C) Casi puras Bs | G) Casi puras Ds |
| D) Bs y Cs | H) Casi puras Fs |
91. Durante los últimos **12 meses**, ¿cuántas veces **faltaste a la escuela** o a **alguna clase**?
- | | |
|---------------------|------------------------------|
| A) 0 veces | D) Una vez por mes |
| B) 1-2 veces | E) Una vez por semana |
| C) Unas pocas veces | F) Más de una vez por semana |

¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo estás con las siguientes frases sobre tu escuela?

	Muy en Desacuerdo	En Desacuerdo	Ni de Acuerdo ni en Desacuerdo	De Acuerdo	Muy de Acuerdo
92. Me siento cerca de las personas en esta escuela	A	B	C	D	E
93. Estoy contento de estar en esta escuela	A	B	C	D	E
94. Me siento parte de esta escuela	A	B	C	D	E
95. Los maestros en esta escuela tratan a los estudiantes en forma justa	A	B	C	D	E
96. Me siento seguro en mi escuela	A	B	C	D	E

POR FAVOR, ASEGÚRATE DE QUE AHORA VAS POR LA PREGUNTA NÚMERO 97 EN LA HOJA DE RESPUESTAS.

Por favor marca qué tan “cierta” sientes que es cada una de las frases siguientes: *no es cierto en absoluto, un poco cierto, bastante cierto, o muy cierto.*

En mi escuela, hay un maestro o maestra o algún otro adulto...

		No es Cierto en Absoluto	Un poco Cierto	Bastante Cierto	Muy Cierto
97.	que realmente se interesa por mí.	A	B	C	D
98.	que me dice cuando hago algo bien.	A	B	C	D
99.	que se da cuenta cuando no estoy presente.	A	B	C	D
100.	que siempre quiere que ponga mi mayor esfuerzo en lo que hago.	A	B	C	D
101.	que me escucha cuando tengo algo que decir.	A	B	C	D
102.	que cree que tendré éxito en la vida.	A	B	C	D

En la escuela, ...

		No es Cierto en Absoluto	Un poco Cierto	Bastante Cierto	Muy Cierto
103.	hago actividades interesantes.	A	B	C	D
104.	ayudo a decidir cosas tales como actividades o reglas en la clase.	A	B	C	D
105.	hago cosas que tienen un impacto.	A	B	C	D

Las siguientes preguntas se refieren a lo que podría ocurrir *fuera de tu escuela o de tu casa*, como en tu VECINDARIO, COMUNIDAD, o con un ADULTO que no sea uno de tus padres o tutor.

Afuera de mi casa y de la escuela, hay un adulto ...

		No es Cierto en Absoluto	Un poco Cierto	Bastante Cierto	Muy Cierto
106.	que realmente se interesa por mí.	A	B	C	D
107.	que me dice cuando hago algo bien.	A	B	C	D
108.	que se da cuenta cuando no estoy presente.	A	B	C	D
109.	que cree que tendré éxito en la vida.	A	B	C	D
110.	que siempre quiere que ponga mi mayor esfuerzo en lo que hago.	A	B	C	D
111.	a quien le tengo confianza.	A	B	C	D

Afuera de mi casa y de la escuela, hago estas cosas...

		No es Cierto en Absoluto	Un Poco Cierto	Bastante Cierto	Muy Cierto
112.	soy parte de un club, de un equipo deportivo, de una iglesia o templo, o alguna otra actividad en grupo.	A	B	C	D
113.	participo en música, arte, literatura, deportes o un hobby.	A	B	C	D
114.	ayudo a otras personas.	A	B	C	D

POR FAVOR, ASEGÚRATE DE QUE AHORA VAS POR
LA PREGUNTA NÚMERO 115 EN LA HOJA DE RESPUESTAS.

115. ¿Tomaste tu desayuno hoy?

- A) No
- B) Sí

116. ¿Cuántas preguntas respondiste honestamente en esta encuesta?
- A) Todas
 - B) La mayoría
 - C) Solamente algunas
 - D) Casi ninguna

¡Gracias por completar esta encuesta!